



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
REPUBLIC OF POLAND

**DYPLOM  
OFICERA MECHANIKA  
WACHTOWEGO**  
NA STATKACH O MOCY MASZYN GŁÓWNYCH  
750 kW I POWYŻEJ

**ENGINEER OFFICER  
IN CHARGE OF WATCH  
CERTIFICATE**  
ON SHIPS BY MAIN PROPULSION MACHINERY  
POWER OF 750 kW AND MORE

Wystawiony na podstawie Konwencji STCW 1978 z późniejszymi zmianami i rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej w sprawie wyszkolenia i kwalifikacji członków załóg statków morskich

*Issued under the provisions of the STCW Convention 1978 as amended and Regulation of Minister of Maritime Economy and Inland Navigation concerning seafarers' training and qualifications*

Nr/No. ....

Urząd Morski w ....., z upoważnienia Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, zaświadcza, że:  
*Maritime Office ....., under the authority of the Government of the Republic of Poland, certifies that:*

.....  
posiada odpowiednie kwalifikacje zgodnie z wymaganiami prawida III/1 Konwencji STCW i jest uprawniony do wykonywania obowiązków w następujących zakresach i poziomach z wymienionymi poniżej ograniczeniami:

*has been found duly qualified in accordance with the provisions of reg.III/1 of the STCW Convention and has been found competent to perform the following functions, at the level specified, subject to any limitations indicated below:*

Zakres obowiązków <i>Function</i>	Poziom <i>Level</i>	Ograniczenia <i>Limitations applying</i>
Eksplotacja silowni okrętowych <i>Marine engineering</i>	Operacyjny <i>Operational</i>	Patrz uwagi nr 1 i 2  See notes Nos. 1 & 2
Elektrotechnika, elektronika i automatyka okrętowa <i>Marine electrical, electronic and control engineering</i>		
Konserwacja i naprawy <i>Maintenance and repair</i>		
Dbłość o statek i opieka nad ludźmi <i>Controlling the operation of the ship and care for persons on board</i>		

Przyznany z dniem / *Granted on:* .....

UWAGA NR 1: Na statkach wymienionych w rozdziale V Konwencji STCW ten dyplom jest ważny tylko w połączeniu z odpowiednim świadectwem z przeszkolenia.

NOTE No. 1: *On ships indicated in chapter V of STCW Convention this certificate is valid in connection with an adequate certificate of training only.*

UWAGA NR 2: Ewentualną konieczność noszenia szkieł korekcyjnych należy odczytać z ważnego świadectwa zdrowia.

NOTE No. 2: *Possible necessity of wearing corrective lenses should be read from valid medical certificate.*

Na podstawie § ... rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia ... w sprawie wyszkolenia i kwalifikacji członków załóg statków morskich (Dz. U. poz. ...) posiadacz tego dyplomu może zajmować stanowiska wymienione poniżej:

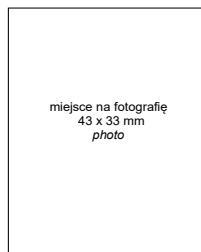
*Under the provisions of § ... of Regulation of Minister of Maritime Economy and Inland Navigation of ... concerning seafarers' training and qualifications (Journal of Law ..., pos. ...) the lawful holder of this certificate may serve in the following capacities indicated below:*

Stanowisko <i>Capacity</i>	Ograniczenia <i>Limitations applying</i>
Oficer mechanik wachtowy <i>Engineer officer in charge of watch</i>	Bez ograniczeń <i>None</i>
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych poniżej 750 kW <i>Chief engineer officer on ships by main propulsion machinery power of less than 750 kW</i>	Bez ograniczeń <i>None</i>

.....  
Nazwisko/Surname

.....  
Imię/Name

.....  
Data i miejsce urodzenia / *Date and place of birth*



miejsce na fotografię  
43 x 33 mm  
*photo*

.....  
Miejsce i data wydania  
*Place and date of issue of this certificate*

.....  
Data ważności dyplomu  
*The validity of this certificate*

.....  
pieczęć urzędowa  
*official seal*

.....  
Podpis posiadacza / *Holder's signature*

.....  
Nazwisko i podpis upoważnionej osoby  
*Name and signature of duly authorized official*

Hologram  
Urzędu  
Morskiego

Nr/No. ....